

C 61

N^o 1960

Prot. Sn. Reg. fl. 165

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1914

Data Pariqueira - Assu, 25 de Junho de 1914

12
21

Requerimento

Interessado Frederico Guilherme Römberg

Assumpto Pedindo restituição de
passagens do Porto de Amsterdã
a Santos.

Amsterdã
1914

Sauza

63

1
Ilmo. Exmo. Sr. Dr. Secretario da Agricultura Commercio e
Obras Publicas do Estado de São Paulo

Guilherme Kämling
B. P. S. n. 178

Frederico Guilherme Kämling, de nacionali-
dade Allemã, vem familia composta de mulher com 22 annos
de idade, 2 filhos com 2 annos de idade e 1 com 9 meses de idade,
sendo chegado a Sua Costa, do porto de Amsterdã a Santos,
pelo vapor Gêlia no dia 7 de Junho corrente anno, vem
respeitosamente pedir a V. Ex.^{cia} dignar-se mandar que
lhe seja restituído por intermedio do Departamento Estadual
do Trabalho a importância de 400 Markos em moeda corren-
te do paiz dispendido com passagem sua e de sua familia
e mais 270,43 Markos com 15 volumes de suas bagagens.
Acompanha attestado de localisação do Director do referido
Nucleo

C. R. M.
Saqueira assu, Junho de 1914

F. H. Kämling



Frederico Guilherme Kämling



Reg. Sob. 165

2

III

Koninklijke Hollandsche Lloyd

(KÖNIGLICHER HOLLÄNDISCHER LLOYD)



ABTEILUNG PERSONENVERKEHR

Telegramme:
" REALLOYD AMSTERDAM "
TELEFON N° 7353.

Amsterdam, 14. Mai 1914.

PRINS HENDRIKKADE 131.

Herrn Fr. Wilh. Römling,

TROISDORF. -

Wir danken Ihnen für Ihre gefl. Postanwei-
sung im Betrage von

Mk. 400.-

und haben das Vergnügen Ihnen einliegend das Passagebillet No.9100
zur gefl. Bedienung zu behändigen.-

Unser Dampfer " Gelria ", fährt am 20. dieses
12 Uhr mittags punkt, von unserem Quai RIETLANDEN ab; Passagiere
sollten sich also spätestens 10 Uhr vormittag hier einfinden.-

Wir werden gern von Ihnen erfahren, ob die
erwähnte fünfte Person sich Ihrer Familie noch anschliessen wird,
damit wir gehörig Platz belegen können.-

Hochachtend,

KONINKLIJKE HOLLANDSCHE LLOYD

Mewis

3 Klasse

Pm.

Rezepte

Barmer Mts 4 00 —
Pazage . 2 70 43

Kost 6 70 43

[Handwritten signature]

und bekannte ...
von gell. ...
Unser ...
...
Wir ...
...
...

Hochachtung,
N. ...

Informação da Directoria do Nucleo.

Cumpre-me informar que o colono Frederico Guilherme Röm-
ling, de nacionalidade allemã, com familia composta de mulher com
22 annos e de dois filhos com 2 e 9/12 annos de idade, que requer
restituição de sua passagem e de sua familia, de Amsterdam á San-
tos, veio directamente da Hospedaria de Immigrantes da Capital a
este nucleo e acha-se localisado no lote n. 35, da linha "Quinze
de Novembro".

Nucleo Colonial de "Pariquera-assú", 25 de Junho de 1914.

João Tobias Filho,

Director.

4

**KONINKLIJKE HOLLANDSCHE LLOYD,
AMSTERDAM.**



Strook, behoorende bij Passagebiljet Middelklasse.

N^o **9100**

Deze contrôlestrook moet door den passagier worden
bewaard en op verlangen worden vertoond.

NAMEN DER PASSAGIERS.

Fr. Wilh. Römling Landwirt

Emma "

Werner

Edith



HUT No. 247

1/1	1/2	1/4	1/0
2	-----	-----	2

s.s. **Gelria**

Afvaart van den **20 Mei** 191 **4**

van **Amsterdam**

naar **Rio de Janeiro**

PASSAGEPRIJS *f* **betaald**

W.S.

Dieses Billet gilt für die 3 Klasse
und hat 1 Jahr gültigkeit
3 Klasse heißt auf diesem Dampfer
Mitaki*

II

N^o 2888



KONINKLIJKE HOLLANDSCHE LLOYD

(LLOYD ROYAL HOLLANDAIS)

NOTE DE FRAIS

aux bagages de M. *Konling*

Passager de *Mid* Classe du ss. „ *Selma* ”

Frais sur :

89 272

Fret et Remboursement jusqu'à

Camionnage au vapeur

Assurance

Excédent

fl 14.78

bezalt.

KONINKLIJKE HOLLANDSCHE LLOYD

ad, le *20/11* 191*4*

Abmeldeschein

für nachfolgende aus **Troisdorf** (Dist.) **Börlinger**

(Etröhe und Konznummer) Kreis **Sieg**

nach **Mrs. Rainen** (St.) Kreis **Brasilien**

vergebende **Sperren**

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
Nr.	Namen und Vornamen der Vergebenden.	Stand über Gewerbe	Ge b u r t s - Tag Monat Jahr	Geburtsort, Kreis.	Staats- angehörig- keit	Religion:	Ob lebig, berechtigt, verwundet oder gefallen	Militär- und Zeremonie- häufige	Eind die Kinder a) gemischt, b) aus der Schule entlassen? zu a) zu b)	Zusätze und Bemerkungen
1	Römling Friedrich Karlmann	Handwerk	85. 4. 30.	Hochfeld Gemeinde- Gemeinde.	Pr.	ev.	ev.	Pr. Militär ist im Besitz eines Militär Urlaubsscheins auf 5 Jahre		
2	Herrn Kunze	Handwerk	91. 11. 7.	Münster	Pr.	ev.				
3	Römling Fritz Friedrich	Handwerk	13. 7. 31.	Troisdorf						
4	Römling Werner		17. 6. 12.	Sangerhausen						



Herr W Römling hat den besten Leumund und ist unbestraft!

Herr Römling ist ein hervorragender Erdbauer und Züchter und besitzt ein ganz hervorragendes Kenntnisse im Ackerbau ist ein fleißiger strebsamer Mann der es versteht sich schnell zu arbeiten und stets ein gutes Vertrauen verdient * Neben seinem Handels berufe war er ein Förderer der Kultur in Brasilien durch seine Bemühungen für Verbreitung seiner Kunst.

1907 U 2 .

(Name und Stand des zur Meldung Verpflichteten)

Troisdorf, den 15. ten Mai



N. 910

FRED. WILHELM RÖHLING,
expontaneo, allemão, agricultor, de 29 annos, sua mulher, Emma,
de 22, seus filhos, Werner, de 2 e Edith, de 9/12, procedentes
do porto de Amsterdam, vieram pelo vapor " Gelria," entraram, na
Hospedaria de Immigrantes, deste Departamento, a 7 de Junho ulti-
mo e seguiram para o nucleo colonial " Pariquera-Assú," tendo o
chefe da familia assignado procura para o lote n. 35, da linha
" 15 de Novembro," depositando a quantia de Rs. 100\$000, parapa-
gamento da primeira prestação.

Estando os documentos em
regra e a localisação de accordo com o regulamento em vigor, -
parece que o presente requerimento poderá ser deferido, - resti-
tuindo-se a importancia de MARCOS 400,00, conforme o documento de
fla. 2.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 16 de Setembro de
1914.

M. Severina
Director.

Deferido.

22-9-1914

J. R. Kretschmann
Subdirector de director

Quia 65 a Contadria a 26-9-14
Officiou-se a Contadria
em 10-10-14

Secção.....

Copra

Nº 1203-

Secretaria, em 1º de 1º de 1914

A

Outubro

6

Sr. Contador da Secretaria da Agricultura.

Atendendo a pedido do Sr. Director do Departamento Estadual do Trabalho, -sollicito as vossas providencias no sentido de serem feitas por intermedio daquelle Repartição as restituições de passagens aos imigrantes Heinrich Astrath, Dros Maurício e Frederico Wilhelm Bonling pedidas por Guia desta Directoria, de 26 de Setembro ultimo, nº 63, e cujos pagamentos foram requisitados ao Thesouro do Estado por aviso daesca Contadoria, nº 2728, de 7 do corrente.

Saúdes e Fraternalidade

Servindo do Director.

Secretaria da Agricultura